



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 May 2005
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия
Пункт 110 повестки дня
Улучшение финансового положения
Организации Объединенных Наций

Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Резюме

В настоящем докладе обновляется информация о финансовом положении Организации Объединенных Наций, содержащаяся в предыдущем докладе Генерального секретаря (A/59/524). В нем приводится обзор финансового положения Организации по состоянию на 31 декабря 2004 года и некоторые прогнозы на период до 31 декабря 2005 года.

В докладе рассматриваются четыре финансовых показателя: утвержденные начисленные взносы, невыплаченные взносы, объем денежной наличности и суммы, причитающиеся государствам-членам, по основным категориям деятельности — деятельности международных трибуналов, деятельности по регулярному бюджету и деятельности по поддержанию мира. На конец 2004 года положение было неоднозначным. Сумма невыплаченных начисленных взносов на финансирование международных трибуналов значительно уменьшилась, однако 103 государства-члена по-прежнему имели задолженность по взносам на финансирование одного или обоих трибуналов. Число государств-членов, выплативших свои взносы в регулярный бюджет в полном объеме, уменьшилось, но и сумма невыплаченных взносов также уменьшилась. По состоянию на 31 декабря 2004 года как сумма взносов на операции по поддержанию мира, так и сумма невыплаченных взносов более чем удвоились. Положение с наличностью на счетах регулярного бюджета, трибуналов и операций по поддержанию мира улучшилось по сравнению с положением на конец 2003 года, однако проблемы сохраняются.

Прогнозы на 2005 год также неоднозначны. Хотя имеются определенные положительные признаки, в настоящее время предполагается, что трибуналы закончат год с отрицательным сальдо наличных средств и что в течение последнего квартала необходимо будет также заимствовать средства со счетов закрытых операций по поддержанию мира для финансирования регулярного бюджета. На 30 апреля 2005 года сумма невыплаченных начисленных взносов на операции по поддержанию мира превысила 2 млрд. долл. США, и ожидается, что в течение 2005 года необходимо будет осуществлять перекрестные заимствования средств для финансирования трех действующих операций по поддержанию мира.

Задолженность перед государствами-членами продолжает увеличиваться, хотя в отношении большинства операций по поддержанию мира предполагается, что сроки задержек с платежами на покрытие расходов на войска и принадлежащее контингентам имущество не выйдут за рамки обычных. Фактический итог будет зависеть не только от прогресса в подписании меморандумов о договоренности, но также во многом от выплат государствами-членами своих начисленных взносов.

Как всегда, финансовое благополучие Организации Объединенных Наций зависит от выполнения государствами-членами своих финансовых обязательств перед Организацией в полном объеме и своевременно.

I. Введение

1. В настоящем докладе обновляется информация о финансовом положении Организации Объединенных Наций, содержащаяся в предыдущем докладе Генерального секретаря (A/59/524). В нем также приводится информация о финансовом положении Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря 2004 года и о прогнозах на период до 31 декабря 2005 года.

II. Финансовое положение Организации Объединенных Наций

2. При анализе финансового положения Организации Объединенных Наций в настоящем докладе внимание сосредотачивается на утвержденных начисленных взносах; невыплаченных взносах; денежной наличности и задолженности перед государствами-членами. Общая картина неоднозначна и характеризуется как положительными, так и отрицательными аспектами. С учетом этого положения и ограничений, введенных Генеральной Ассамблеей в отношении перекрестных заимствований средств между определенными счетами, в докладе отдельно будут рассмотрены основные категории деятельности. К этим категориям относятся: деятельность международных трибуналов по Руанде и бывшей Югославии, деятельность по регулярному бюджету и деятельность операций по поддержанию мира.

Международные трибуналы

3. Положительным моментом является то, что финансовое положение международных трибуналов сегодня намного лучше, чем оно было в октябре 2004 года, когда Генеральный секретарь представил свой последний доклад. В то время общая задолженность 113 государств-членов составляла 80 млн. долл. США. В результате нехватки финансовых средств был введен мораторий на набор персонала.

4. К 31 декабря 2004 года дефицит был сокращен до 30 млн. долл. США. Выплата значительных сумм рядом государств-членов позволила отменить мораторий на набор персонала. Кроме того, число государств-членов, выплативших свои взносы на финансирование обоих трибуналов в полном объеме, увеличилось с 81 в 2003 году до 88 в 2004 году. Из 103 государств-членов, которые по-прежнему имеют задолженность по выплате начисленных взносов на финансирование одного или обоих трибуналов, 12 — вообще не платили взносов на финансирование трибуналов с момента их создания. Генеральный секретарь хотел бы выразить свою искреннюю благодарность 88 государствам-членам, которые в 2004 году выполнили свои финансовые обязательства перед трибуналами в полном объеме.

5. Хотя приведенные выше факты вызывают удовлетворение, успокаиваться не следует. Хотя число государств-членов, выплативших свои начисленные взносы на операции по поддержанию мира в полном объеме, в 2004 году увеличилось, оно по-прежнему существенно меньше числа государств-членов, выплативших в полном объеме свои взносы в регулярный бюджет, которое составляет 124.

6. В течение истекшей части 2005 года наблюдались разнонаправленные тенденции. На 30 апреля 2005 года свои взносы на финансирование обоих трибуналов в полном объеме выплатили 43 государства-члена, тогда как на 30 апреля 2004 года их было 37, а общая сумма невыплаченных взносов снизилась со 174 млн. долл. США на 30 апреля 2004 года до 150 млн. долл. США на ту же дату в 2005 году. С другой стороны, общая сумма полученных взносов также уменьшилась со 187 млн. долл. США, полученных к 30 апреля 2004 года, до 175 млн. долл. США, полученных к 30 апреля 2005 года. Положительные изменения вызывают удовлетворение, однако многое еще предстоит сделать для обеспечения финансовой стабильности трибуналов, поскольку из 191 государства-члена не менее 148 — на конец апреля 2005 года по-прежнему имеют задолженность перед одним или обоими трибуналами.

7. Полученные в конце 2004 года взносы также способствовали небольшому улучшению положения трибуналов с денежной наличностью. Вместо чистого отрицательного сальдо, которое прогнозировалось в октябре 2004 года, фактически было зафиксировано небольшое положительное сальдо, хотя чистый остаток в размере 5 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2004 года состоит из остатка в размере 10 млн. долл. США на счетах Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, и отрицательного сальдо в размере 5 млн. долл. США на счетах Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года.

8. С учетом текущих тенденций до последнего квартала ожидается положительное сальдо движения денежной наличности, при этом предполагается, что в период с октября потребуется заимствовать средства для Международного уголовного трибунала по Руанде, а с ноября — для Международного трибунала по бывшей Югославии. В настоящее время прогнозируется, что на 31 декабря 2005 года отрицательный остаток денежной наличности составит 24 млн. долл. США. Даже такой весьма нежелательный результат зависит от того, получит ли Организация в текущем году дополнительные взносы в размере около 90 млн. долл. США. Если, вместо этого, фактический результат будет приблизительно соответствовать уровню 2003 года, трибуналы могут закончить год с еще большей задолженностью.

9. Как подчеркивалось в предыдущих докладах, возможности для перекрестных заимствований средств становятся все более ограниченными. В связи с этим важно, чтобы государства-члены прилагали все возможные усилия для выполнения своих финансовых обязательств перед трибуналами в полном объеме и своевременно. В противном случае, успешное завершение работы трибуналов будет, разумеется, поставлено под угрозу.

Регулярный бюджет

10. Что касается регулярного бюджета, то результаты также неоднозначные. Число государств-членов, выплативших свои взносы в полном объеме к концу 2004 года, снизилось со 131 государства-члена, выплатившего свои взносы в полном объеме к концу 2003 года, до 124. Генеральный секретарь хотел бы выразить свою искреннюю признательность этим государствам-членам.

11. Более положительным моментом является то, что сумма невыплаченных взносов в регулярный бюджет на конец 2004 года уменьшилось с 442 млн. долл. США до 357 млн. долл. США.

12. К 31 января 2005 года 35 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме. К 30 апреля 2005 года это число возросло до 72. Для сравнения можно отметить, что к 30 апреля 2004 года насчитывалось 77 таких государств-членов. Остальным государствам-членам настоятельно предлагается последовать их примеру.

13. Что касается движения денежной наличности, то на конец 2004 года в наличии имелась общая сумма в размере 192 млн. долл. США. Однако эта сумма состоит из средств Общего фонда Организации Объединенных Наций и его соответствующих резервов, а именно средств в Фонде оборотных средств, объем которого установлен Генеральной Ассамблеей на уровне 100 млн. долл. США, и средств на Специальном счете Организации Объединенных Наций, объем которых составлял 210 млн. долл. США. Предполагается, что на конец 2005 года будет наблюдаться аналогичное положение. Хотя объем денежной наличности на финансирование деятельности по регулярному бюджету на конец 2004 года был больше, чем прогнозировалось в октябре, Организация Объединенных Наций была вынуждена в ноябре заимствовать средства с других счетов, а в конце года она по-прежнему использовала резервы.

14. Прогнозы на период до конца 2005 года основаны на динамике платежей в прошлом, в том числе платежей основного плательщика. Хотя предполагается, что положение будет несколько лучше, чем в 2004 году, ожидается, что придется заимствовать средства со счетов закрытых операций по поддержанию мира и что будет необходимо с сентября использовать резервы. Кроме того, эти прогнозы в большой степени зависят от фактической суммы и сроков платежей государств-членов. В случае значительных недоплат или задержек с платежами фактически может потребоваться осуществлять перекрестные заимствования средств еще в большем объеме.

Деятельность по поддержанию мира

15. Объем взносов, начисленных на финансирование операций по поддержанию мира, в 2004 году увеличился более чем в два раза и превысил 5 млрд. долл. США. Это увеличение частично обусловлено созданием новых операций в Бурунди, Кот-д'Ивуаре и Гаити и расширением операций в Демократической Республике Конго и частично связано с техническим вопросом, касающимся ставок взносов на операции по поддержанию мира. В обычной ситуации большая часть взносов на операции по поддержанию мира на первую половину 2004 года была бы начислена в течение второй половины 2003 года. Однако поскольку Генеральная Ассамблея не установила ставки взносов на

2004 год до конца 2003 года, эти взносы были начислены лишь в начале 2004 года.

16. Сумма невыплаченных взносов на операции по поддержанию мира на конец 2004 года, составившая более 2,5 млрд. долл. США, также более чем в два раза превышала соответствующую сумму на конец 2003 года. На 31 декабря 2004 года суммарная задолженность Соединенных Штатов Америки и Японии составляла почти 1,5 млрд. долл. США, 57 процентов от общей суммы, а задолженность Германии, Китая, Украины и Франции, отдельно взятых, превышала 100 млн. долл. США.

17. В отличие от взносов в регулярный бюджет и на финансирование трибуналов, взносы на операции по поддержанию мира начисляются в течение всего года по мере принятия Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности соответствующих решений. Тем не менее на конец 2004 года 20 государств-членов выплатили все причитающиеся с них и подлежащие выплате начисленные взносы на операции по поддержанию мира в полном объеме. Генеральный секретарь хотел бы выразить свою признательность всем этим государствам-членам. Шесть из них — Азербайджан, Латвия, Лихтенштейн, Монако, Польша и Сингапур — выплатили также в полном объеме взносы на операции по поддержанию мира, начисленные 15 декабря 2004 года.

18. На конец 2004 года общая сумма наличных средств для финансирования деятельности по поддержанию мира, включая Резервный фонд для операций по поддержанию мира, составила 1,585 млрд. долл. США. Поскольку Генеральная Ассамблея запретила осуществлять перекрестное заимствование средств между действующими операциями по поддержанию мира и ограничила использование Резервного фонда для операций по поддержанию мира, не все из этих ресурсов, однако, могут быть использованы для временного перекрестного заимствования средств. Из суммы средств в упомянутом Фонде, составляющей почти 1,6 млрд. долл. США, для перекрестного заимствования в регулярный бюджет, на финансирование трибуналов и действующих операций по поддержанию мира потенциально имелась лишь сумма в размере 267 млн. долл. США, находящаяся на счетах закрытых миссий по поддержанию мира, причем из суммы в размере 267 млн. долл. США 232 млн. долл. США должны быть оставлены для покрытия соответствующих обязательств. Кроме того, 140 млн. долл. США в Резервном фонде для операций по поддержанию мира предназначаются для новых и расширенных операций.

19. К 30 апреля 2005 года на финансирование операций по поддержанию мира получены взносы в объеме 1,466 млрд. долл. США. Сумма невыплаченных, причитающихся и подлежащих выплате взносов уменьшилась до 1,207 млрд. долл. США, и только задолженность Соединенных Штатов и Украины превышает 100 млн. долл. США. Кроме того, 27 апреля 2005 года были начислены новые взносы на операции по поддержанию мира на общую сумму свыше 1 млрд. долл. США, и 30-дневный период, в течение которого они подлежат выплате, еще не истек. Хотя вышеупомянутые платежи несколько улучшили неблагоприятное положение на конец 2004 года, сумма невыплаченных взносов на конец апреля по-прежнему превышала 2,2 млрд. долл. США, и предполагается, что в 2005 году будут начислены новые взносы в объеме приблизительно 4 млрд. долл. США. Генеральный секретарь хотел бы выразить свою признательность 23 государствам-членам, выплатившим все причитаю-

щиеся с них и подлежащие выплате взносы на операции по поддержанию мира к 30 апреля 2005 года.

20. В настоящее время предполагается, что на конец 2005 года общая сумма средств, имеющихся для финансирования деятельности по поддержанию мира, составит 1,192 млрд. долл. США. Предполагается, что из этой суммы 60 млн. долл. США будут иметься в Резервном фонде для операций по поддержанию мира после учета средств для новой и расширенной операции в Судане и Демократической Республике Конго.

21. Из суммы в размере 337 млн. долл. США, которая, как ожидается, будет иметься в наличии на счетах закрытых операций по поддержанию мира на конец 2005 года, сумма в размере 219 млн. долл. США должна быть оставлена для покрытия соответствующих обязательств, в результате чего для возможных перекрестных заимствований средств будет иметься лишь сумма в размере 118 млн. долл. США. Помимо удовлетворения потребностей новых и расширенных миссий необходимо было время от времени заимствовать средства со счетов закрытых операций для ряда других действующих операций, в том числе для Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ), Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) и Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК), а также для финансирования регулярного бюджета и трибуналов.

22. С учетом нынешнего неустойчивого финансового положения Генеральный секретарь предложил оставить на счетах закрытых операций имеющуюся сумму в размере 93 млн. долл. США, которая была определена ранее, и Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам поддержал эту просьбу. Реализация этого предложения имеет чрезвычайно важное значение, поскольку, в противном случае, Организация Объединенных Наций будет располагать лишь 25 млн. долл. США для удовлетворения потребностей в перекрестных заимствованиях средств, объем которых периодически бывает намного выше.

Задолженность перед государствами-членами

23. В докладе от октября 2004 года прогнозировалось увеличение суммы, причитающейся странам, предоставившим войска и имущество, с 439 млн. долл. США в начале 2004 года до 605 млн. долл. США на 31 декабря 2004 года. В конечном итоге результат оказался лучше, и фактический показатель составил 549 млн. долл. США.

24. Чуть более низкий показатель в 2004 году обусловлен тем, что объем новых обязательств был несколько ниже предполагавшегося, а суммы выплат государствам-членам немного выше предполагавшихся. В конце 2004 года выплаты в счет погашения расходов на большинство миссий, за исключением МООНК, МООНРЗС и МООННГ, производились в целом через два месяца после того, как были понесены расходы на войска, и через три–шесть месяцев после того, как были понесены расходы на принадлежащее контингентам имущество. Последнее обусловлено задержками с подписанием меморандумов о договоренности, а также наличием ограниченных средств на счетах отдельных операций по поддержанию мира.

25. В соответствии с текущим прогнозом на 2005 год задолженность перед государствами-членами будет на 79 млн. долл. США больше, чем на конец 2004 года. Предполагается, что объем новых обязательств возрастет в связи с развертыванием дополнительных воинских контингентов в Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, полным развертыванием войск в Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ), Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОНЮБ) и Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) и постепенным развертыванием войск в Миссии Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС). Ожидается, что сумма выплат государствам-членам также возрастет. Этот прогноз основан на предположении о том, что будут подписаны меморандумы о договоренности с другими странами, предоставляющими войска и имущество для МООНСГ, ОНЮБ и ООНКИ, и новые меморандумы для МООНВС. Разумеется, этот прогноз в очень большой степени зависит также от получения прогнозируемых выплат начисленных взносов. Если полученная сумма будет больше прогнозируемой, то предполагаемый объем задолженности перед государствами-членами может быть еще меньше, однако если полученная сумма будет меньше прогнозируемой, то задолженность перед государствами-членами может увеличиться.

Выводы

26. Поскольку взносы на операции по поддержанию мира начисляются в течение всего года, на каждую конкретную дату число государств-членов, выплативших свои взносы на операции по поддержанию мира в полном объеме, как правило, будет меньше. Тем не менее на 30 апреля 2005 года 18 государств-членов выплатили все причитающиеся с них и подлежащие выплате взносы в регулярный бюджет, на финансирование трибуналов и операций по поддержанию мира в полном объеме, без учета взносов, начисленных 27 апреля, в отношении которых 30-дневный период, в течение которого они подлежат выплате, еще не истек. Генеральный секретарь хотел бы выразить особую благодарность этим государствам-членам.

27. Обобщая вышесказанное, можно отметить, что финансовое положение на конец 2004 года было неоднозначным, как и текущие прогнозы на 2005 год. Положительным аспектом является то, что сумма остатков денежной наличности была больше, чем на конец 2003 года, а сумма невыплаченных взносов в регулярный бюджет и на финансирование трибуналов — меньше. В то же время сумма невыплаченных начисленных взносов на финансирование операций по поддержанию мира резко возросла. Возросла также задолженность перед странами, предоставляющими войска и имущество. Хотя предполагается, что в течение большей части 2005 года положение с движением денежной наличности будет более благоприятным, ожидается, что в последнем квартале будет наблюдаться отрицательное сальдо денежной наличности по регулярному бюджету и по счетам трибуналов и что в течение года будет возникать необходимость в заимствовании средств из Фонда оборотных средств, со Специального счета Организации Объединенных Наций и со счетов закрытых миссий по поддержанию мира для финансирования регулярного бюджета, трибуналов и некоторых действующих миссий. Ожидается также, что объем задолженности перед странами, предоставляющими войска и имущество, вновь возрастет.

Возможности для перекрестных заимствований ограничены, поскольку многие резервы истощены, а объем перекрестных заимствований средств ограничен свободной от обязательств суммой денежной наличности, имеющейся на счетах закрытых миссий по поддержанию мира.

28. Подводя краткий итог, можно отметить, что имеются определенные успехи, однако положение по-прежнему является неустойчивым, и важно, чтобы государства-члены приложили дополнительные усилия для обеспечения выполнения своих финансовых обязательств перед Организацией Объединенных Наций в полном объеме и своевременно.
